

avidsen
Simplicity & Comfort[®]



Manuel d'installation, d'utilisation et de maintenance

kollektiv

Ce manuel fait parti intégrante du kit et ne doit jamais être
séparé de celui-ci

F



Platine de rue 6 boutons

2 fils

111125

• INTRODUCTION •

Cette platine de rue est conçue pour être connectée avec jusqu'à 6 interphones audio et/ou vidéo. Elle permet ainsi d'équiper une entrée commune à 6 occupants tout en évitant les travaux fastidieux et superflus qu'occasionnerait l'installation de 6 modèles conventionnels et indépendants.

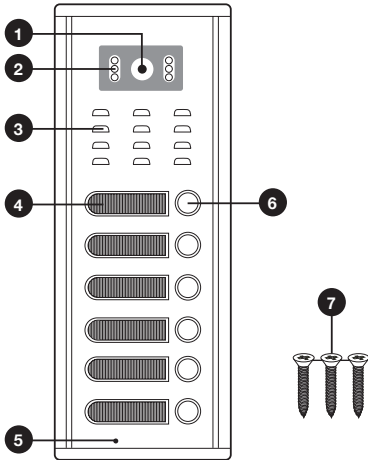
Les modèles compatibles sont :

- Le combiné audio Avidsen 111186
- Le combiné audio et vidéo couleur Avidsen 111187

Toutes les combinaisons sont possibles, ce qui permet à l'utilisateur d'adopter une configuration qui correspond exactement à son besoin.

Seuls 2 fils sont nécessaires pour connecter un interphone audio ou un interphone audio/vidéo à la platine 6 noms.

• COMPOSITION DU KIT •



Item	Element
1	Objectif de la caméra
2	LED infrarouge pour la vision nocturne
3	Haut-parleur
4	Porte-nom
5	Microphone
6	Bouton d'appel
7	Vis de fixation (x3)

• PRECAUTIONS D'INSTALLATION •

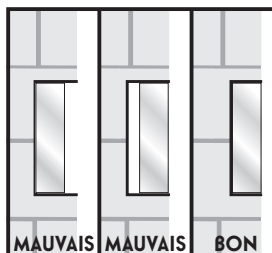
Avant d'installer votre platine de rue, il est important de vérifier les points suivants :

- La platine de rue ne doit pas être directement exposée à la lumière du soleil sous risque de détériorer le capteur optique de la caméra. Un porche ou un lieu couvert est préférable.
- Ne pas installer à proximité des produits chimiques acides, de l'ammoniaque ou d'une source d'émission de gaz toxiques.
- Afin d'éviter toute interférence ou altération du signal, il est préférable de ne pas faire passer les câbles platine de rue-gâche ou combiné-platine de rue à proximité d'un câble 230V (si possible utiliser une gaine spécifique).

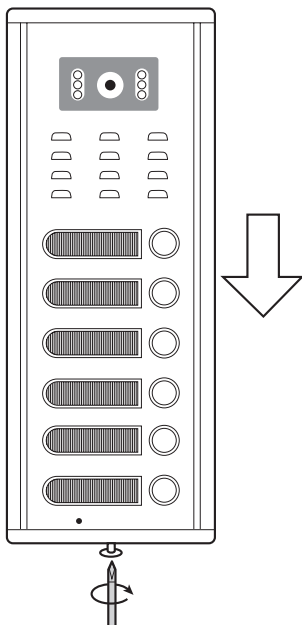
• INSTALLATION •

La platine de rue est prévue pour un montage encastré uniquement.

Entailler le pilier de manière à pouvoir loger la partie plastique arrière de la platine de rue.

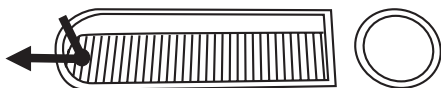


Retirer la vis à la base de la platine de rue puis faire glisser l'avant de la platine de rue vers le bas pour retirer le cache plastique et accéder aux borniers de connexion :

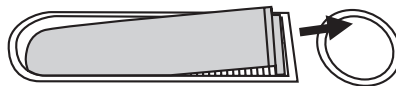


Ouverture des porte-noms

- Pour ouvrir un porte nom et pouvoir y insérer un nom, procéder de la manière suivante :



Appuyer sur le côté gauche du cache transparent puis le glisser vers la gauche.



Tirer ensuite le cache vers la droite pour le retirer de son logement.

- Pour refermer, répéter la procédure en sens inverse.

• BRANCHEMENT •

Entre l'interphone et la platine de rue (100 m maximum)

Afin de s'assurer d'une bonne qualité audio et vidéo, il est conseillé de ne pas utiliser plus de 100 m de câble entre la platine de rue et l'interphone. Bien raccorder les fils comme suit (une inversion de branchement peut endommager la platine de rue).

La section du câble à utiliser dépend de sa longueur :

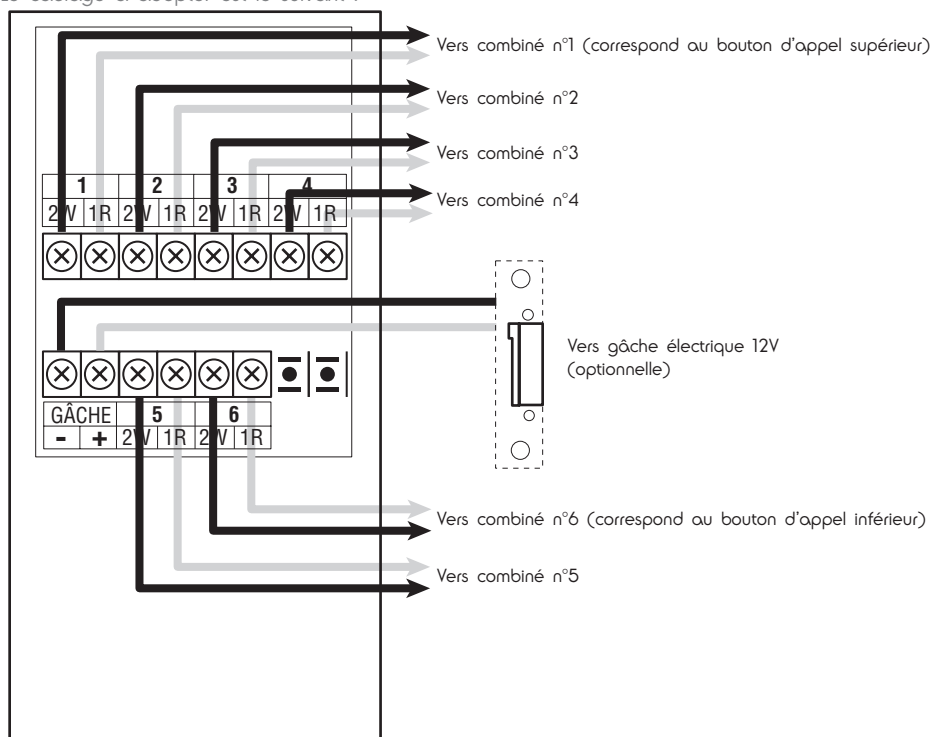
Longueur du câble	Section à utiliser
De 0 à 25m	6/10 ^{ème} type téléphone
De 25m à 50m	0,75mm ²
De 50m à 100m	1,5mm ²

Entre la platine de rue et une gâche électrique (option)

Il est recommandé d'utiliser un câble d'une section de 0,75mm² minimum.

Utiliser une gâche 12V/1A maximum avec ou sans mémoire mécanique.

Le câblage à adopter est le suivant :



Remarques :

- Respecter le sens de câblage (la borne 2W de la platine de rue doit être câblée sur la borne 2W du combiné, idem pour la borne 1R).
- Chaque entrée peut être attribuée à un combiné audio simple 111186 ou audio+vidéo 111187.
- Il est possible de ne rien câbler sur une ou plusieurs entrées. Le ou les boutons d'appel correspondants ne seront pas activés. Le reste du fonctionnement demeurera inchangé.
- La gâche électrique est également facultative.
- La platine de rue ne nécessite aucune alimentation externe. Ce sont les combinés connectés qui lui fourniront l'énergie nécessaire à son fonctionnement.

• UTILISATION •

- Appuyer sur l'un des boutons d'appel pour faire sonner le combiné correspondant. Le rétroéclairage du porte-nom correspondant s'allume pendant quelques secondes. Si le combiné connecté est un combiné audio-vidéo 111187, l'interlocuteur verra également l'image de son visiteur. Si la luminosité ambiante est faible, l'éclairage infrarouge s'active (lumière invisible à l'œil nu) et l'interlocuteur aura une image monochrome même dans l'obscurité complète.
- Si l'interlocuteur répond, il suffit de parler face à la platine de rue à une distance de 1m maximum pour converser avec lui.
- Si personne ne répond, le rétroéclairage du porte-nom et la sonnerie se coupent au bout de quelques instants.

• CARACTERISTIQUES TECHNIQUES •

Tension d'alimentation	16Vdc (fournie par les combinés connectés)
Sortie gâche électrique	Prévue pour piloter une gâche électrique 12V 1A
Longueur de câble maximum	100m
Plage de température	-10°C à 40°C
Type de montage	Montage encastré

• INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES •

Entretien et nettoyage

Avant tout entretien, débrancher le ou les adaptateurs secteurs des portiers connectés.

Ne pas nettoyer les produits avec des substances abrasives ou corrosives.

Utiliser un simple chiffon doux légèrement humidifié.

Ne pas vaporiser à l'aide d'un aérosol, ce qui pourrait endommager l'intérieur du produit.

Garantie

Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'oeuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, par chocs et accidents.

Aucun des éléments de cet interphone vidéo ne doit être ouvert ou réparé par des personnes étrangères à la société AVIDSEN.

Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie.

Mise au rebut



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

• ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE •

En cas de problème contacter notre Hotline au **0892 701 369**

(Audiotel 0,337 Euros TTC/min).

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 18H.

avidsen
Simplicity & Comfort[®]



Installatie, gebruik en onderhoud handleiding

kollektiv

Deze handleiding maak deel uit van de kit en moet er altijd
bij zijn

NL



Straatplaat 6 knoppen
2-draads

111125

• INLEIDING •

Deze straatplaat is ontworpen om aangesloten te worden tot 6 audio- en/of video intercoms. Hiermee is het dus mogelijk om de gemeenschappelijke ingang van de 6 bewoners te verbinden met 1 straatplaat in de plaats van 6 verschillende.

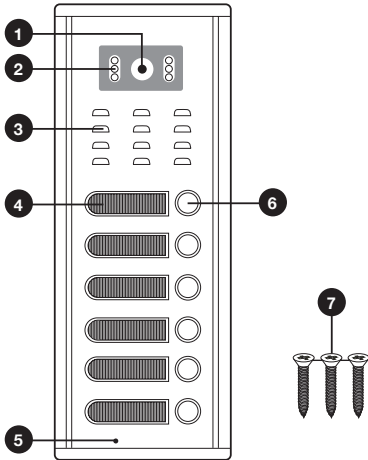
Toestellen om hierop aan te sluiten:

- Binnenpost audio Avidsen 111186
- Binnenpost audio en video (kleur) Avidsen 111187

Alle samenstellingen zijn mogelijk.

Er zijn slechts 2 draden nodig om ze met elkaar te verbinden.

• INHOUD •



Nummer	Benaming
1	Doel van de camera
2	LED infrarood voor de nachtvisie
3	Luidspreker
4	Naamplaat
5	Microfoon
6	Oproeptoets
7	Schroeven (x3)

• VOORZORGEN VAN INSTALLATIE •

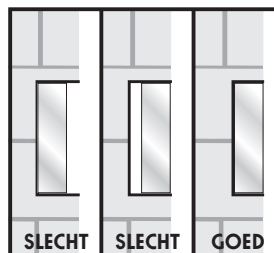
Alvorens uw straatplaat te plaatsen, is het belangrijk om de volgende punten te controleren:

- De straatplaat mag niet rechtstreeks in contact komen met het zonlicht, dit om beschadiging van de optische sensor te voorkomen.
- Niet vlakbij zure chemicaliën, ammoniak of een bron giftige stoffen plaatsen
- Teneinde elke interferentie of verandering van het signaal te vermijden, is het aangeraden om de draden niet vlakbij een 230V kabel te plaatsen (indien mogelijk een specifieke kabelgoot gebruiken).

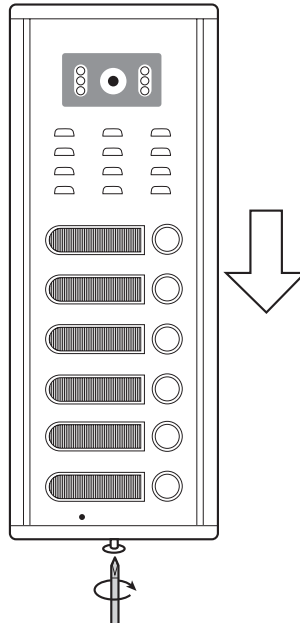
• INSTALLATIE •

De Straatplaat kan enkel ingebouwd worden.

Maak een opening zodanig het achterste gedeelte (in kunststof) van de straatplaat kan geplaatst worden.

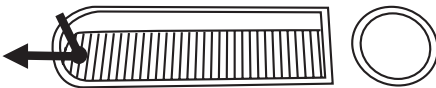


De schroef onderaan de straatplaat verwijderen en schuif het voorste gedeelte naar beneden zodanig u de aansluitingen kan bereiken.

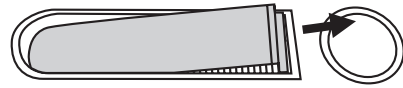


Opening van de naamplaat

- Om de naamplaat te openen moet u als volgt te werk gaan:



Druk op de linker kant van het doorzichtig plaatje en verschuif het naar links.



Trek vervolgens het plaatje naar rechts om het te kunnen verwijderen.

- Om het te sluiten herhaal de procedure in omgekeerde richting.

• AANSLUITING •

Tussen de binnenpost en de straatplaat mag er maximum 100m zijn.

Teneinde een goede audio- en video kwaliteit te verzekeren, raad men aan om niet meer dan 100m kabel te gebruiken tussen de binnenpost en de straatplaat. De draden als volgt aansluiten (een slechte aansluiting kan beschadiging van de straatplaat veroorzaken).

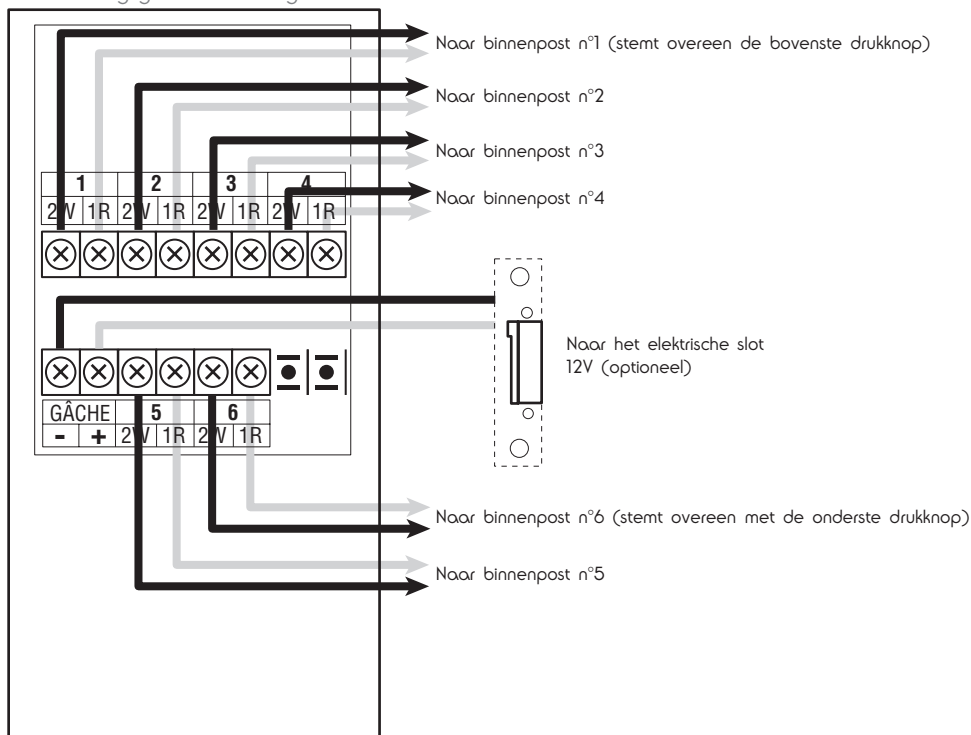
De diameter van de kabel is afhankelijk van de lengte:

Lengte van de kabel	te gebruiken diameter
Van 0 tot 25m	6/10 telefoon
Van 25m tot 50m	0,75mm ²
Van 50m tot 100m	1,5mm ²

Tussen de straatplaat en een elektrische slot (optie)

Het is aangeraden om een kabel met een minimale diameter van 0,75mm² te gebruiken. Gebruik een slot van maximum 12V/1A met of zonder machinaal geheugen.

De aansluiting gebeurt als volgt :



Opmerkingen:

- De richting van de bekabeling behouden (de aansluiting 2W van de straatplaat moet op de aansluiting van de binnenpost 2W aangesloten worden, hetzelfde voor de aansluiting 1R).
- Elke toegang kan worden toegekend aan audio (111186) of een audio+vidéo (111187) toegekend worden.
- Het is mogelijk één of meerdere toegangen open te laten. De niet aangesloten drukknop(pen) zullen niet werken. De anderen blijven hun werking behouden.
- Het elektrische slot is optioneel.
- De straatplaat vereist geen enkele externe voeding. Het zijn de aangesloten binnenposten die de nodige energie zullen leveren voor zijn werking.

• GEBRUIK •

- Druk op een van de knoppen om de overeenstemmende binnenpost te laten bellen. Het ingedrukte naamplaatje wordt verlicht gedurende enkele seconden. Als het binnentoestel een audio+vidéo (111187) is, kan men de bezoeker op het scherm bekijken.
- Indien het daglicht te zwak is, zal de infrarood verlichting geactiveerd worden (niet zichtbaar met het blote oog). Men zal dus een monochroom beeld hebben ook als het donker is.
- Als de gesprekspartner antwoordt, voldoet het om te spreken tegenover de straatplaat op een afstand van maximum 1m.
- Indien er niemand antwoord zal de verlichting van de naamplaat en het belsegnal na enige tijd stoppen.

• TECHNISCHE KENMERKEN •

Voeding	16Vdc (geleverd bij de aangesloten binnenpost)
Uitgang elektrisch slot	Voorzien om een elektrisch slot van 12V 1A te bedienen
Lengte kabel	maximum 100m
Temperatuurbereik	van -10°C tot 40°C
Bouwworm	Inbouw

• AANVULLENDE INFORMATIE •

Onderhoud en schoonmaak

Voor elke onderhoud, de (verschillende) AC-adapters van de aangesloten binnenposten loskoppelen.
De producten niet schoonmaken met schuur- of corrosieve substanties.
Gebruik een niet te vochtige doek.
Geen spray gebruiken, omdat deze het toestel kan beschadigen.

Garantie

Dit product heeft een garantie van 2 jaar op onderdelen en werkuren vanaf de aankoopdatum.
Bewaar het bewijs van aankoop gedurende deze periode.
De garantie dekt de schade niet die door nalatigheid, schokken en een ongeval worden toegebracht.
Geen enkel onderdeel van het toestel mag geopend of hersteld worden door personen die niet tot de firma AVIDSEN behoren.
De garantie vervalt indien bovenstaande voorwaarden niet voldoen.

Recyclage



Dit logo betekent dat men de apparaten buiten gebruik niet bij het huishoudelijk afval mag werpen.

De gevaarlijke stoffen dat ze kunnen bevatten, kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

• TELEFONISCHE HULP •

In geval van problemen neem contact op met onze Hotline op de nummer **+003242648668**
Van maandag to vrijdag van 8H30 tot 12H en van 13H tot 18H.

avidsen
Simplicity & Comfort[®]



Anleitung zur Installation, Bedienung und Unterhalt

kollektiv

Diese Anleitung gehört zum Set und sollte niemals davon
getrennt werden

DE



Türsprechanlage mit 6 Knöpfen
2 Drähte

111125

• EINLEITUNG •

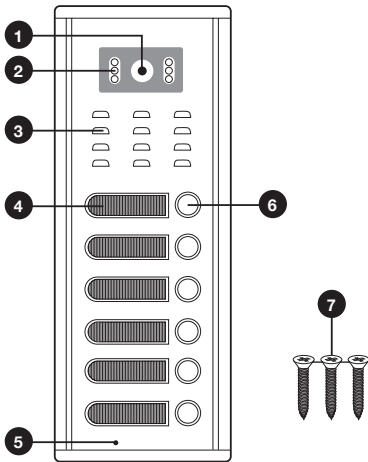
Diese Türsprechanlage ist dazu entwickelt worden, an bis zu 6 Audio- und/oder Videogegegsprechanlagen angeschlossen zu werden. Dieses System ermöglicht es, einen Gemeinschaftseingang für mehrere Bewohner auszustatten, und dabei langwierige und unnötige Installationsarbeiten zu vermeiden, die bei 6 konventionellen und unabhängigen Modellen nötig sind.

Die folgenden Modelle sind damit kompatibel:

- Der Avidsen Audio-Handapparat 111186
- Der Avidsen Farbaudio- und Videohandapparat 111187

Alle Kombinationen sind möglich, was dem Benutzer ermöglicht, eine Konfiguration zu benutzen, die genau auf seinen Bedarf abgestimmt ist. Nur 2 Drähte sind nötig, um eine Audio- oder eine Audio-/Videogegegsprechanlage an die Türsprechanlage mit 6 Namensschildern anzuschließen.

• ZUSAMMENSETZUNG DES SETS •



Item	Gegenstand
1	Objektiv der Kamera
2	Infrarot-LED für die Nachtsicht
3	Lautsprecher
4	Namensschild
5	Mikrofon
6	Anrufknopf
7	Befestigungsschrauben (x3)

• VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION •

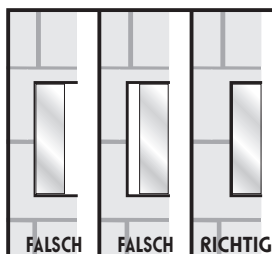
Bevor Sie die Türsprechanlage installieren, überprüfen Sie unbedingt die folgenden Punkte:

- Die Türsprechanlage darf nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sein. Der optische Sensor der Kamera kann dadurch beschädigt werden. Eine Vorhalle oder ein bedeckter Ort sind ideal.
- Nicht in der Nähe von chemischen Produkten, Ammoniak oder Quellen von Giftgasen installieren.
- Um jegliche Interferenzen oder Signaländerungen zu vermeiden wird empfohlen, die Kabel Handapparat-Motorisierung des Tors oder Handapparat-Türsprechanlage nicht in der Nähe eines 230V-Kabels verlaufen zu lassen (wenn möglich eine besondere Ummantlung benutzen).

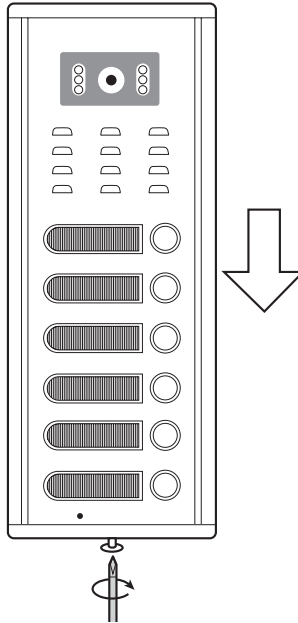
• INSTALLATION •

Die Türsprechanlage kann nur als eingebaute Anlage befestigt werden.

Kerben Sie den Pfeiler so ein, dass der hintere Plastikteil der Türsprechanlage hineinpasst.

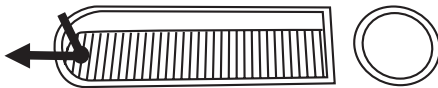


Entfernen Sie die Schraube unten an der Türsprechanlage und schieben Sie den vorderen Teil der Anlage nach unten, so dass Sie den Plastikdeckel abnehmen können, um so an den Anschlussbereit zu gelangen.

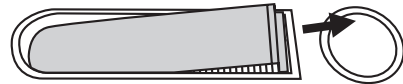


Öffnen der Namensschilder

• Um ein Namensschild zu öffnen, und so den Namen einschieben zu können, gehen Sie folgendermaßen vor:



Drücken Sie auf die linke Seite des durchsichtigen Deckels, schieben Sie ihn dann nach links.



Ziehen Sie dann den Deckel nach rechts, um ihn abnehmen zu können.

• Zum Schließen, wiederholen Sie das selbe Verfahren auf umgekehrte Weise.

• ANSCHLÜSSE •

Zwischen dem Handapparat und einer Türsprechanlage (höchstens 100 m)

Um eine gute Audio-Qualität zu garantieren, raten wir Ihnen nicht mehr als 100m Kabel zwischen dem Handapparat und der Türsprechanlage zu benutzen.

Schließen Sie die Drähte wie folgt an (das Vertauschen der Anschlüsse kann die Türsprechanlage beschädigen).

Der zu benutzende Kabelschnitt hängt von der Länge des Kabels ab:

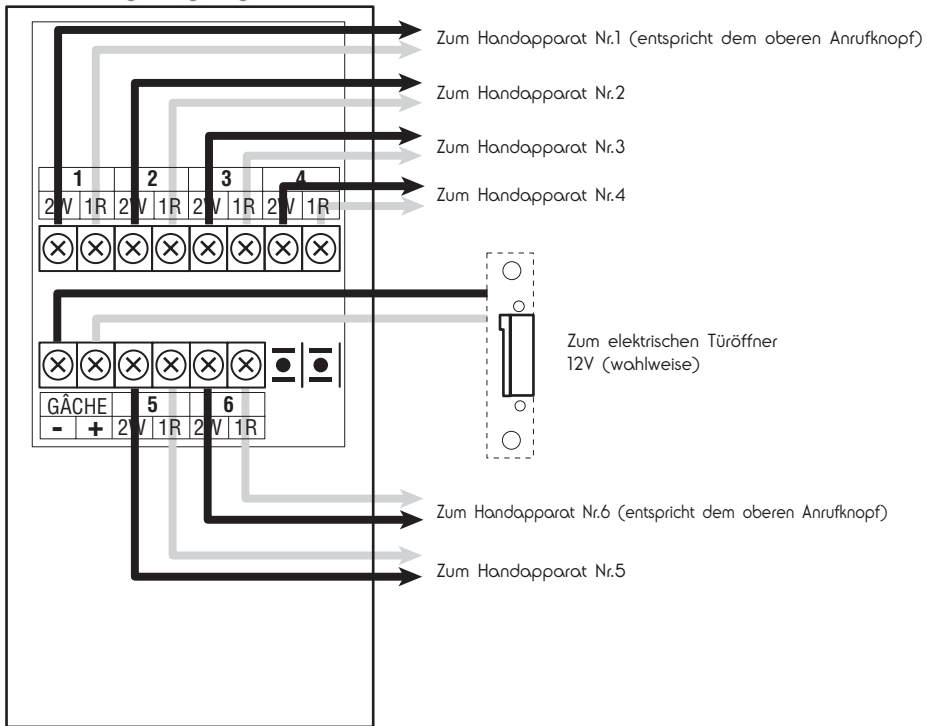
Kabellänge	Schnitt
Von 0 bis 25m	6/10Typ Telefonkabel
Von 25m bis 50m	0,75mm ²
Von 50m bis 100m	1,5mm ²

Zwischen der Türsprechanlage und einem elektrischen Türöffner (wahlweise)

Wir empfehlen die Nutzung eines Kabelschnitts von mindestens 0,75mm².

Benutzen Sie einen Türöffner von höchstens 12V/1A mit oder ohne mechanischem Gedächtnis.

Die Verkabelung erfolgt folgendermaßen:



Anmerkungen :

- Respektieren Sie die Logik der Verkabelung (der Anschlusspunkt 2W der Türsprechanlage muss mit dem Anschlusspunkt 2W des Haustüröffners verkabelt werden. Das Gleiche gilt für den Anschlusspunkt 1R).
- Jeder Eingang kann einem einfachen Audiohandapparat 111186 oder einem Audio-Videoapparat zugewiesen werden 111187.
- Es ist möglich an einem oder mehreren Eingängen nichts anzuschließen. Der oder die entsprechenden Anrufknöpfe sind in dem Fall nicht aktiviert. Der Rest des Betriebs bleibt unverändert.
- Der elektrische Türöffner ist auch fakultativ.
- Die Türsprechanlage benötigt keinerlei externe Stromversorgung. Die angeschlossenen Handapparate liefern den nötigen Strom für den Betrieb.

• BEDIENUNG •

- Drücken Sie auf einen Anrufknopf um den entsprechenden Handapparat klingeln zu lassen. Die Rückbeleuchtung des entsprechenden Namensschilds wird während einiger Sekunden aktiviert. Wenn der angeschlossene Handapparat eine Audio-Videohandapparat 111187 ist, dann können Sie außerdem das Bild Ihres Besuchers sehen. Wenn das natürliche Licht zu schwach wird, dann aktiviert sich die Infrarotbeleuchtung (kann mit bloßem Auge nicht gesehen werden) und Sie erhalten ein einfarbiges Bild selbst bei totaler Dunkelheit.
- Wenn Sie antworten, dann reicht es dass Ihr Besucher mit einem Abstand von höchstens 1m in die Türsprechanlage spricht.
- Wenn keiner antwortet, dann schalten sich die Klingel und die Beleuchtung des Namensschilds nach einigen Momenten aus.

• TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN •

Spannung der Stromversorgung	16Vdc (durch die angeschlossenen Handapparate geliefert)
Ausgang elektrischer Türöffner	Kann einen elektrischen Türöffner von 12V 1A bedienen
Kabellänge	höchstens 100m
Temperaturbereich	-10°C bis 40°C
Anbringungsart	eingebaut

• ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN •

Unterhalt und Reinigung

Vor jedem Unterhalt ziehen Sie den oder die Netzteile der Türöffner aus.

Reinigen Sie die Produkte niemals mit Scheuer- oder Ätzmitteln

Benutzen Sie einen einfachen weichen, leicht befeuchteten Lappen.

Niemals anhand eines Sprays befeuchten, dies könnte das Innere des Produktes beschädigen.

Garantie

Die Garantie des Produktes ist zwei Jahre lang gültig, Teile und Arbeit inklusive, ab Kaufdatum. Sie müssen auf jeden Fall einen Kaufnachweis während der gesamten Garantiezeit aufbewahren. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die aufgrund von Nachsichtigkeit und Schlägen oder Unfällen entstehen. Keines der Bestandteile dieser Videoanlage darf von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht für AVIDSEN arbeiten. Jegliches Vorgehen an dem Gerät storniert die Garantie.

Entsorgung



Dieses Logo bedeutet, dass die Geräte nicht mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Substanzen, die diese beinhalten können, könnten der Umwelt und der Gesundheit schaden. Bringen Sie die Geräte zu Ihrem Verkäufer zurück oder benutzen Sie die davor

vorgesehenen Einsammlungsdienste, die von der Gemeinde organisiert werden.

• TELEFONHILFE •

Bei Problemen kontaktieren Sie unsere Hotline **+352 26 30 23 53**

Von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.

avidsen
Simplicity & Comfort[®]



Manual de instalación, utilización y mantenimiento

kollektiv

Este manual forma parte del kit. Consérvelo siempre



ES

Platina de calle 6 viviendas
2 hilos

111125

• INTRODUCCIÓN •

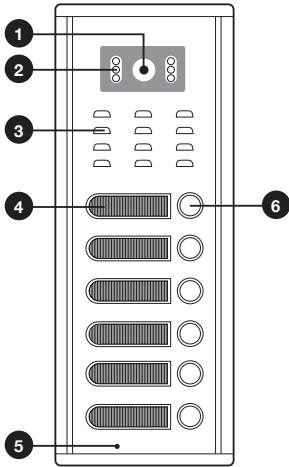
Esta platina de calle está concebida para ser conectada con hasta 6 interfono audio y/o video. Esta le permitirá equipar una entrada de comunidad de 6 viviendas, evitando los trabajos fastidiosos y superfluos que ocasionaría la instalación de 6 modelos convencionales e independientes. Los modelos compatibles son:

- El telefonillo audio Avidsen 111186
- El telefonillo audio y video color Avidsen 111187

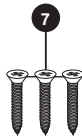
Todas las combinaciones son posibles, cosa que permite al usuario adoptar la combinación que se ajuste mejor a sus necesidades.

Solamente 2 hilos son necesarios para conectar un interfono audio o un interfono audio/video con la platina de 6 pulsadores.

• COMPOSICIÓN DEL KIT •



Item	Elemento
1	Objetivo de la cámara
2	LED infrarrojo para visión nocturna
3	Altavoz
4	Porta-nombre
5	Micrófono
6	Botón de llamada
7	Tornillos de fijación (x3)



• PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN •

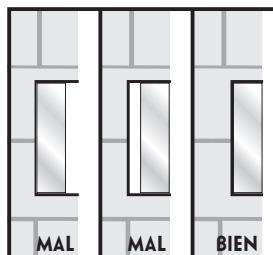
Antes de instalar su platina de calle, es muy importante verificar lo puntos siguientes:

- La platina de calle no debe estar directamente expuesta a la luz del sol ya que se corre el riesgo de deteriorar el captador óptico de la cámara. Un porche o un sitio cubierto es preferible.
- No instalar cerca de productos químicos ácidos, de amoníaco o de una fuente de emisión de gas tóxico.
- Con el fin de evitar toda interferencia o alteración de la señal, es preferible de no hacer pasar los cables de la platina-cerradura o telefonillo-platina cerca de un cable de 230V (si es posible utilizar un cable apantallado).

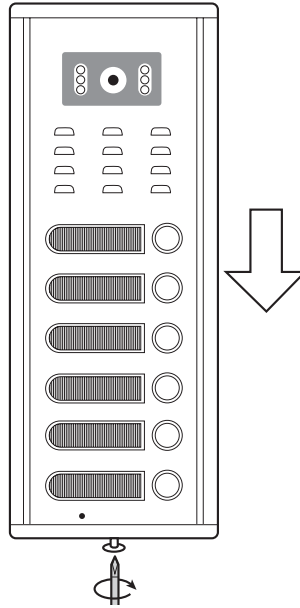
• INSTALACIÓN •

La platina de calle está provista para un montaje de rue est prévúe pour un montage empotrado unicamente.

Recortar el pilar de forma que se pueda alojar la parte plástica de detrás la platina de calle.

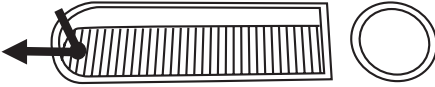


Retirar el tornillo de la base de la platina de calle después de hacer resvalar la parte delantera de la platina de calle para abajo para retirar la caja plástica y acceder a los bornes de conexión:



Apertura de los porta-nombres

- Para abrir el porta-nombre y poder escribirle el nombre, proceda de la forma siguiente:



Apoyarse sobre el lado izquierdo de la caja transparente y después hacer resvalar hacia la izquierda.



Tirar después la caja hacia la derecha para retirarla de su cavidad.

- Para volver a cerrar, repetir el procedimiento a la inversa.

• CONEXIÓN •

Entre el interfono y la platina de calle (100 m máximo)

Con el fin de asegurar una óptima calidad audio y video, es aconsejable no utilizar más de 100m de cable entre la platina de calle y el interfono. Conectar los cables como se indica (una intercmbio de cableado en la conexión puede estropear la platina de calle).

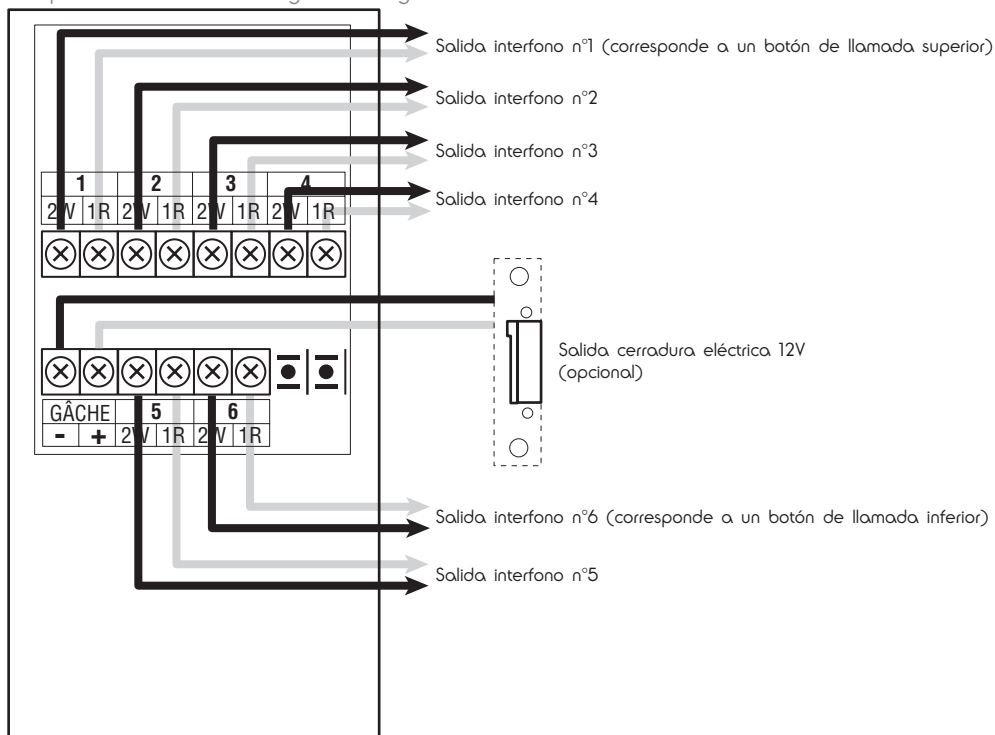
La sección de cable a utilizar depende de su longitud:

Longitud del cable	Sección a utilizar
De 0 à 25m	6/10 ^{ème} tipo telefónico
De 25m à 50m	0,75mm ²
De 50m à 100m	1,5mm ²

Entre la platina de calle y la cerradura eléctrica (opcional)

Es aconsejable utilizar un cable de sección de 0,75mm² mínimo.
Utilizar una cerradura 12V/1A máximo con o sin memoria mecánica.

El esquema de cableado a seguir es el siguiente :



Comentarios :

- Respetar el sentido del cableado (el borne 2W de la platina de calle debe estar cableado sobre el borne 2W del telefonillo, idem para el borne 1R).
- Cada entrada puede ser atribuida a un telefonillo audio simple 111186 o audio/video 111187.
- Es posible de no cablear nada sobre alguno o algunos de los pulsadores. En estos los botones de llamada no estarán activados. El resto de funcionamiento permanecerá intacto.
- La cerradura eléctrica es igualmente facultativa.
- La platina de calle no necesita ninguna alimentación externa. Son los telefonillos conectados los que van a suministrarle la energía necesaria para su funcionamiento.

• UTILIZACIÓN •

- Apoyar sobre uno de los pulsadores de llamada para hacer sonar el telefonillo correspondiente. La retroiluminación del porta-nombre correspondiente se ilumina durante algunos segundos. Si el interfono conectado es un combinado audio-video 111187, el interlocutor verá también la imagen del visitante. Si la luminosidad ambiente es débil la iluminación infrarroja se activará (luz invisible al ojo humano) y el interlocutor tendrá una imagen monocroma, incluso si hay oscuridad absoluta.
- Si el interlocutor responde, es suficiente con hablar enfrente de la platina de calle, a máximo de 1m, para conversar con él.
- Si la persona no responde, la retroiluminación del portanombre y la melodía se cancelan al cabo de unos instantes.

• CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS •

Tensión de alimentación	16Vdc (incluida por los telefonillos conectados)
Salida cerradura eléctrica	Prevista para controlar una cerradura eléctrica 12V 1A
Longitud máxima del cable	100m
Variedad de temperaturas	-10°C a 40°C
Tipo de montaje	Montaje empotrado

• INFORMACIONES COMPLEMENTARIAS •

Mantenimiento y limpieza

Antes de todo mantenimiento, desconectar el adaptador 230Vac /12Vdc 1A del sector.

No limpiar este producto con sustancias abrasivas o corrosivas.

Utilizar un simple trapo suave ligeramente humedecido.

No vaporizar con ayuda de un aerosol, podría dañar el interior del interfono.

Garantía

Este producto está garantizado durante dos años en piezas y mano de obra, desde la fecha de su compra. Es necesario guardar los comprobantes de compra durante toda la duración de la garantía. La garantía no cubre daños causados por la negligencia y accidentes de diversas naturalezas. Ninguno de los componentes de este producto debe estar abierto o reparado o su sustituido, por personas ajenas a la empresa AVIDSEN.

Cualquier manipulación puede anular la garantía.

Reciclaje



Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o no usados con la basura ordinaria. Exija la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad.

• ASISTENCIA TELEFÓNICA •

En caso de cualquier problema, contacte con nuestro teléfono de atención al cliente : **93 713 38 61**

De lunes a viernes de 9H a 13H y de 14.30H a 17H.

avidsen
Simplicity & Comfort[®]



Manual de instalação, utilização e manutenção

kollektiv

Este manual faz parte do kit. Conserve-o sempre



PT

Platina de rua 6 moradas
2 fios

111125

• INTRODUÇÃO •

Esta platina de rua está concebida para ser conectada com até 6 interfono áudio e/ou vídeo. Esta lhe permitirá equipar uma entrada de comunidade de 6 moradias, evitando os trabalhos cansativos e supérfluos que ocasionaria a instalação de 6 modelos convencionais e independentes.

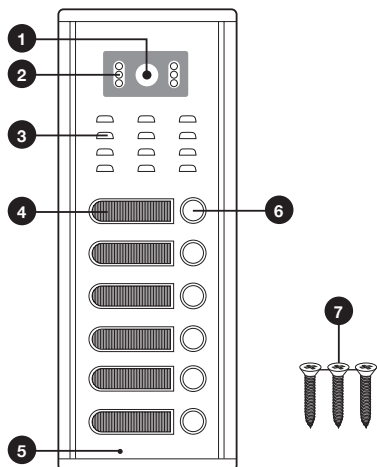
Os modelos compatíveis são:

- O telefonillo áudio Avidsen 111186
- O telefonillo áudio e vídeo cor Avidsen 111187

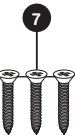
Todas as combinações são possíveis, coisa que permite ao usuário adotar a combinação que se ajuste melhor a suas necessidades.

Somente 2 fios são necessários para conectar um interfono áudio ou um interfono áudio/vídeo com a platina de 6 pulsátiis.

• COMPOSIÇÃO DO KIT •



Item	Elemento
1	Objetivo da câmara
2	LED infrarrojo para visão noturna
3	Alto-falante
4	Porta-nome
5	Microfone
6	Botão de telefonema
7	Parafusos de fixação (x3)



• PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO •

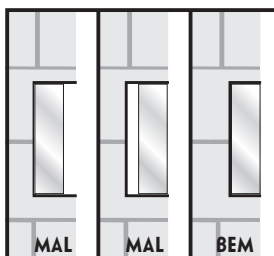
Antes de instalar sua platina de rua, é muito importante verificar o pontos seguintes:

- A platina de rua não deve estar diretamente exposta à luz do sol já que se corre o risco de deteriorar o captador óptico da câmara. Um alpendre ou um lugar cubierto é preferível.
- Não instalar cerca de produtos químicos ácidos, de amoníaco ou de uma fonte de emissão de gástóxico.
- Com o fim de evitar toda interferencia ou alteração do sinal, é preferível de não fazer passar os cabos da platina-fechadura ou telefonillo-platina cerca de um cabo de 230V (se é possível utilizar um cabo apantallado).

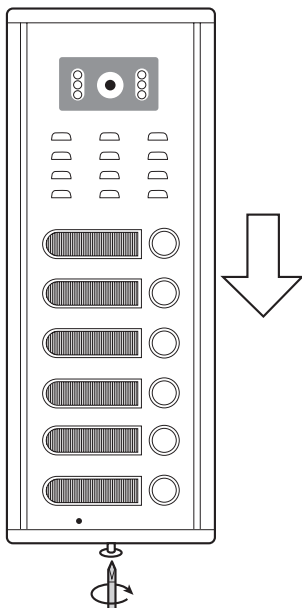
• INSTALAÇÃO •

A platina de rua está provista para uma montagem de rue est prévue pour um montage empotrado unicamente.

Recortar o pilar de forma que se possa alojar a parte plástica de detrás a platina de rua.

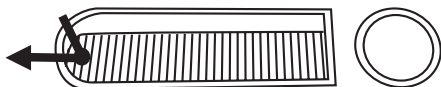


Retirar o parafuso da base da platina de rua depois de fazer resvalar a parte dianteira da platina de rua para abaixo para retirar a caixa plástica e aceder aos bornes de conexão.

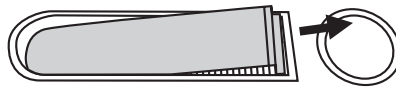


Abertura dos porta-nomes

- Para abrir o porta-nome e poder escrever-lhe o nome, proceda da forma seguinte :



Apoiar-se sobre o lado esquerdo da caixa transparente e depois fazer resvalar para a esquerda.



Atirar depois a caixa para a direita para retirá-la de sua cavidade.

- Para voltar a fechar, repetir o procedimento ao inverso.

• CONEXÃO •

Entre o interfono e a platina de rua (100 m máximo)

Com o fim de assegurar uma ótima qualidade áudio e vídeo, é aconselhável não utilizar mais de 100m de cabo entre a platina de rua e o interfono. Conectar os cabos como se indica (uma intercambio de instalado na conexão pode estragar a platina de rua).

A seção de cabo a utilizar depende de sua longitude:

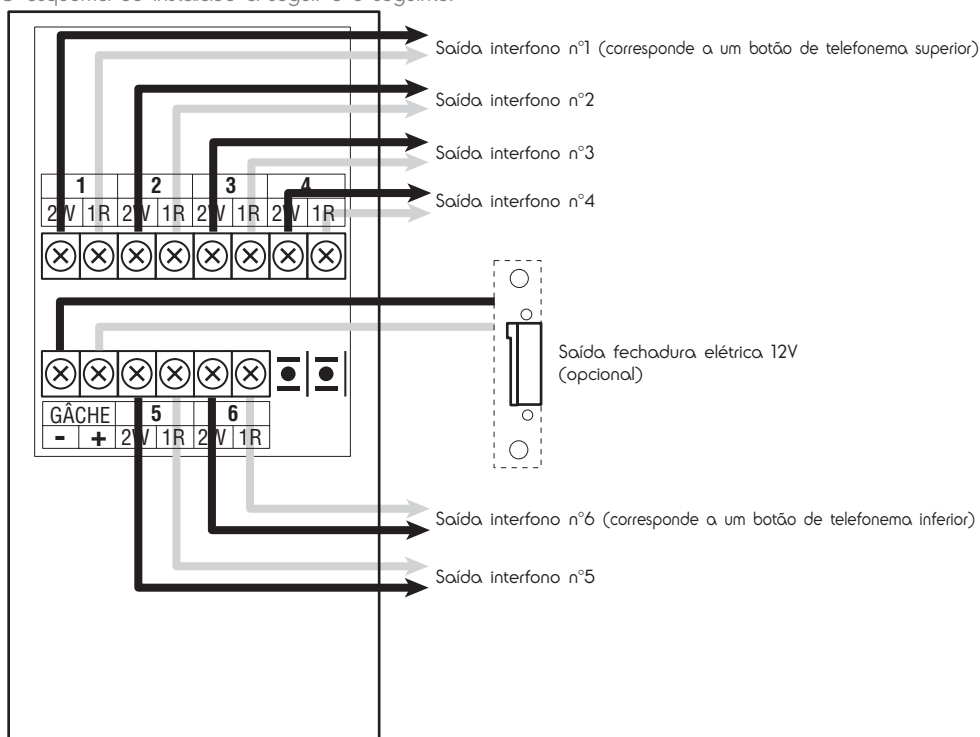
Longitude do cabo	Seção a utilizar
De 0 a 25m	6/10º tipo telefônico
De 25m a 50m	0,75mm ²
De 50m a 100m	1,5mm ²

Entre a platina de rua e a fechadura elétrica (opcional)

É aconselhável utilizar um cabo de seção de 0,75mm² mínimo.

Utilizar uma fechadura 12V/1A máximo com ou sem memória mecânica.

O esquema de instalado a seguir é o seguinte:



Comentários :

- Respeitar o sentido do instalado (o borne 2W da platina de rua deve estar instalado sobre o borne 2W do telefonillo, idem para o borne 1R).
- Cada entrada pode ser atribuída a um telefonillo áudio simples 111186 ou áudio/vídeo 111187.
- É possível de não cablear nada sobre algum ou alguns dos pulsátis. Nestes os botões de telefonema não estarão ativados. O resto de funcionamento permanecerá intacto.
- A fechadura elétrica é igualmente facultativa.
- A platinade rua não precisa nenhuma alimentação externa. São os telefonillos conectados que vão fornecer-lhe a energia necessária para seu funcionamento.

• UTILIZAÇÃO •

- Apoiar sobre um dos pulsátis de telefonema para fazer soar o telefonillo correspondiente. A retroiluminação do porta-nome correspondente se alumia durante alguns segundos. Se o interfono conectado é um combinado áudio-vídeo 111187, o interlocutor verá também a imgen do visitante. Se a luminosidade ambiente é débil a iluminação infravermelha se ativará (luz invisível ao olho humano) e o interlocutor terá uma imagem monocroma, inclusive se há oscuridad absoluta.
- Se o interlocutor responde, é suficiente com falar defronte da platina de rua, a máximo de 1m, para conversar com ele.
- Se a pessoa não responde, a retroiluminação do portanombre e a melodia se cancelam ao cabo de uns instantes.

• CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS •

Tensão de alimentação	16Vdc (inclusa pelos telefonillos conectados)
Saída fechadura elétrica	Prevista para controlar uma fechadura elétrica 12V 1A
Longitude máxima do cabo	100m
Varemo de temperaturas	-10°C a 40°C
Tipo de montagem	Montage empotrado

• INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES •

Manutenção e Limpeza

Antes de toda manutenção, desconectar o adaptador 230Vac /12Vdc 1A do setor.

Não limpar este produto com substâncias abrasivas ou corrosivas.

Utilizar um simples trapo suave ligeiramente humedecido.

Não vaporizar com ajuda de um aerosol, poderia danar o interior do interfone.

Garantia

Este produto está garantido durante dois anos em peças e mão de obra, desde a data de sua compra. É necessário guardar os comprovantes de compra durante toda a duração da garantia. A garantia não cobre danos causados pela negligência e acidentes de diversa natureza.

Nenhum dos componentes deste produto deve estar aberto ou consertado ou seu substituído, por pessoas alheias à empresa AVIDSEN.

Qualquer manipulação pode anular a garantia.

Reciclagem



Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou não usados com lixo ordinário. Exija a recolhida destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolhida seletiva que estão a sua disposição em sua localidade.

• ASSISTÊNCIA TELEFÔNICA •

Em caso de qualquer problema, contate com nosso telefone de atendimento ao cliente : **93 713 38 61**

De segunda-feira a sexta-feira de 9H a 13H y de 14.30H a 17H.

avidsen
Simplicity & Comfort[®]



Manuale di installazione, uso e manutenzione

kollektiv

Il presente manuale fa parte integrante del kit, da cui non
deve mai essere separato

IT



Piastra esterna 6 tasti
2 fili

111125

• INTRODUZIONE •

Si tratta di una piastra esterna concepita per essere collegata con un massimo di 6 citofoni audio e/o video. Consente anche di dotare un ingresso comune a 6 occupanti, evitando i lavori fastidiosi e superflui che provocherebbe l'installazione di 6 modelli convenzionali e indipendenti.

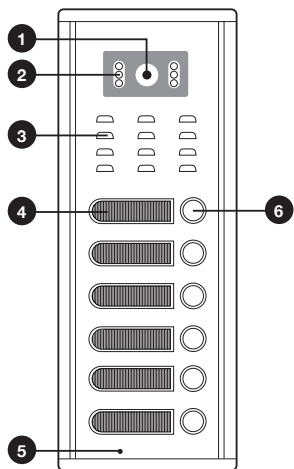
I modelli compatibili sono:

- Il ricevitore audio Avidsen 111186
- Il ricevitore audio e video a colori Avidsen 111187

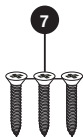
Tutte le combinazioni sono possibili consentendo all'utilizzatore di adottare una configurazione che corrisponda esattamente alle proprie esigenze.

Sono sufficienti solamente 2 fili per collegare il citofono audio o un citofono audio/video alla piastra con 6 nomi.

• COMPOSIZIONE DEL KIT •



Articolo	Elemento
1	Obiettivo della telecamera
2	LED a infrarossi per la visione notturna
3	Altoparlanti
4	Portanome
5	Microfono
6	Tasto di chiamata
7	Vite di fissaggio (x 3)



• PRECAUZIONI D'INSTALLAZIONE •

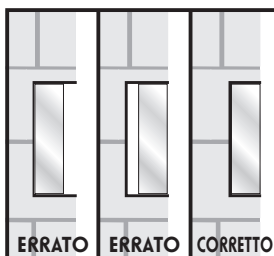
Prima di installare la propria piastra esterna, è importante verificare i punti che seguono:

- La piastra esterna non deve essere esposta direttamente alla luce del sole con il rischio di deteriorare il sensore ottico della telecamera. Sono da preferire i portici o i luoghi coperti.
- Non installare in prossimità di prodotti chimici acidi, di ammoniaca o di una fonte che emette gas tossici.
- Per evitare qualsiasi interferenza o alterazione del segnale, è preferibile non far passare i cavi di piastra esterna/apriporta o di ricevitore/piastra esterna nelle vicinanze di un cavo da 230 V (se possibile, usare una guaina specifica).

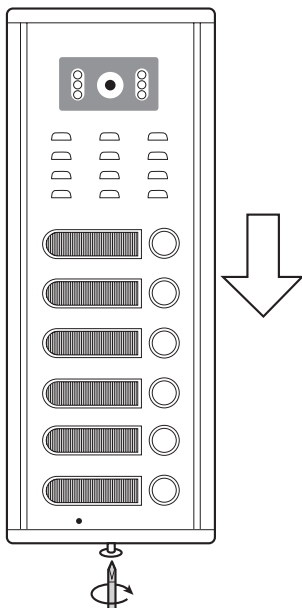
• INSTALLAZIONE •

La piastra esterna è prevista esclusivamente per il montaggio a incasso.

Incidere il pilone in modo da poter alloggiare la parte posteriore in plastica della piastra esterna.

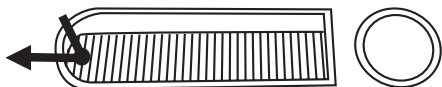


Togliere la vite alla base della piastra esterna, poi far scorrere la parte anteriore della piastra esterna verso il basso per togliere la mascherina in plastica e accedere alle morsettiere di connessione.

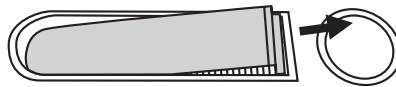


Apertura dei portanomi

- Per aprire un portanome e poterci inserire un nome, procedere come segue:



Premere sul lato sinistro della mascherina trasparente, poi farla scorrere verso sinistra.



Quindi tirare la mascherina verso destra per toglierla dal relativo alloggiamento.

- Per chiudere, ripetere la procedura in senso inverso.

• COLLEGAMENTO •

Tra il citofono e la piastra esterna (100 m al massimo)

Per assicurare una buona qualità audio e video, si consiglia di non usare oltre 100 m di cavo tra la piastra esterna e il citofono. Collegare adeguatamente i fili come segue (un'inversione del collegamento può causare dei danni alla piastra esterna).

La sezione del cavo da usare dipende dalla sua lunghezza:

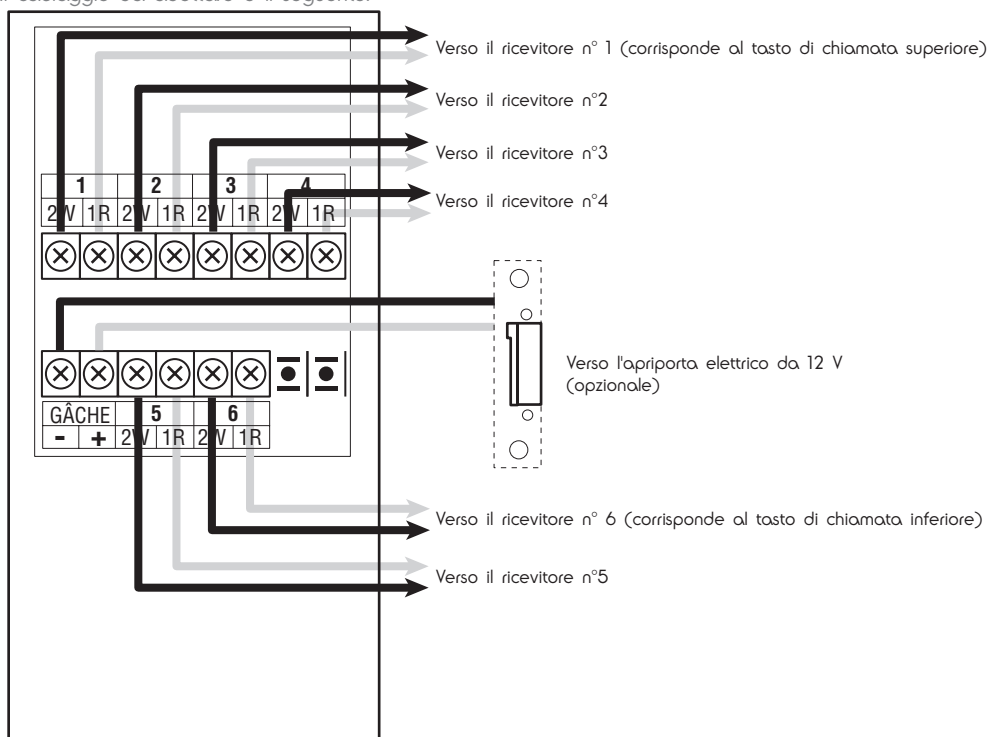
Lunghezza del cavo	Sezione da usare
Da 0 a 25m	6/10° tipo telefono
Da 25m a 50m	0,75mm ²
Da 50m a 100m	1,5mm ²

Tra la piastra esterna e un apriporta elettrico (opzionale)

Si raccomanda di usare un cavo dotato di una sezione pari ad almeno 0,75 mm².

Usare un apriporta da 12 V/1 A al massimo, dotato o meno di memoria meccanica.

Il cablaggio da adottare è il seguente:



Osservazioni:

- Rispettare il verso del cablaggio (il morsetto 2W della piastra esterna deve essere collegato al morsetto 2W del ricevitore, stessa cosa per il morsetto 1R).
- È possibile attribuire ciascun ingresso a un ricevitore audio semplice 111186 oppure a uno audio+video 111187.
- È possibile non cablare nulla su uno o più ingressi. Il tasto di chiamata o i tasti di chiamata corrispondenti non saranno attivati. Il resto del funzionamento rimarrà invariato.
- Anche l'apriporta elettrico è facoltativo.
- La piastra esterna non necessita di alcuna alimentazione esterna. Sono i ricevitori collegati che le forniranno l'energia necessaria al relativo funzionamento.

• USO •

- Premere uno dei tasti di chiamata per far suonare il ricevitore corrispondente. La retroilluminazione del portanome corrispondente si illumina per alcuni secondi. Se il ricevitore collegato è un ricevitore audio-video 111187, l'interlocutore vedrà anche l'immagine del proprio visitatore. Se la luminosità dell'ambiente è scarsa, si attiverà l'illuminazione a infrarossi (luce invisibile a occhio nudo) e l'interlocutore avrà un'immagine monocromatica anche nella completa oscurità.
- Se l'interlocutore risponde, è sufficiente parlare davanti alla piastra esterna a una distanza di 1 m al massimo per conversare con lui.
- Se nessuno risponde, la retroilluminazione del portanome e il campanello si interromperanno nel giro di alcuni istanti.

• CARATTERISTICHE TECNICHE •

Tensione di alimentazione	16 V c.c. (fornita dai ricevitori collegati)
Uscita con apriporta elettrico	Prevista per azionare un apriporta elettrico da 12 V 1 A
Lunghezza massima del cavo	100 m
Fascia di valori della temperatura	da -10° C a 40° C
Tipo di montaggio	Montaggio a incasso

• INFORMAZIONI COMPLEMENTARI •

Manutenzione e pulizia

Prima di qualsiasi manutenzione, scollegare l'adattatore o gli adattatori di rete dai citofoni collegati.

Non pulire i prodotti con sostanze abrasive o corrosive.

Usare un semplice straccio morbido, leggermente umido.

Non vaporizzare usando una bomboletta spray, dal momento che potrebbe danneggiare l'interno del prodotto.

Garanzia

Questo prodotto è garantito per 2 anni, elementi e manodopera, a partire dalla data di acquisto. È obbligatorio conservare la prova di acquisto per tutta la durata del periodo di garanzia.

La garanzia non copre i danni provocati da negligenza, urti e incidenti.

Nessuno degli elementi di questo videocitofono deve essere aperto o riparato da personale estraneo alla società AVIDSEN.

Qualsiasi intervento sull'apparecchio annullerà la garanzia.

Smaltimento



Il presente logo indica che non bisogna gettare gli apparecchi fuori uso con la spazzatura.

Le sostanze pericolose che sono suscettibili di contenere possono nuocere alla salute e

all'ambiente. Far riprendere questi apparecchi al proprio distributore oppure utilizzare i mezzi di

raccolta selettiva messi a disposizione dal proprio comune.

• ASSISTENZA TELEFONICA •

In caso di problemi, contattare la nostra Linea diretta al numero **02/94943691**

Da lunedì a venerdì, dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 18.

avidsen
Simplicity & Comfort[®]



Εγχειρίδιο τοποθέτησης, χρήσης και συντήρησης

kollektiv

Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του κιτ και πρέπει να το συνοδεύει πάντα

GR



Εξωτερική βάση κουδουνιών 6ων πλήκτρων
2 καλωδίων

111125

• ΕΙΣΑΓΩΓΗ •

Πρόκειται για μια εξωτερική βάση η οποία είναι σχεδιασμένη για την σύνδεση έως και δων θυροτηλεφώνων για ήχο και/ή θυροτηλεοράσεων για εικόνα. Επιτρέπει επίσης τη χρήση μιας κοινής εισόδου με 6 χρήστες, έτσι αποφεύγονται η ενοχλητικές εργασίες που θα ήταν απαραίτητες στην περίπτωση εγκατάστασης δων συμβατικών και ανεξάρτητων μοντέλων.

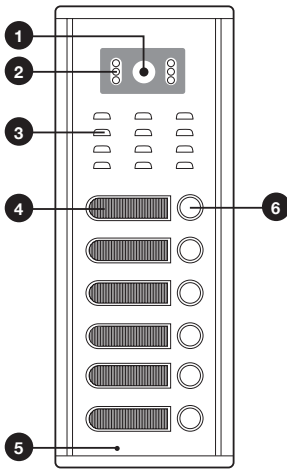
Τα συμβατά μοντέλα είναι:

- Ο δέκτης ήχου Avidsen 111186
- Ο δέκτης ήχου και έγχρωμης εικόνας Avidsen 111187

Όλοι οι συνδυασμοί είναι δυνατοί επιτρέποντας έτσι στον χρήστη να επιλέξει τον συνδυασμό που αντιστοιχεί καλύτερα στις ανάγκες του.

Αρκούν μόνο 2 καλώδια 2 για να συνδεθεί το θυροτηλέφωνο για τον ήχο ή η θυροτηλεόραση για ήχο και εικόνα στην βάση με θέσεις για 6 ονοματεπώνυμα.

• ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΙΤ •



Είδος	Στοιχείο
1	Φακός τηλεκάμερας
2	LED υπέρυθρων για νυχτερινή λειτουργία
3	Ηχεία
4	Θέση ονοματεπώνυμου
5	Μικρόφωνο
6	Πλήκτρο κλήσης
7	Βίδες στερέωσης (x 3)

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ •

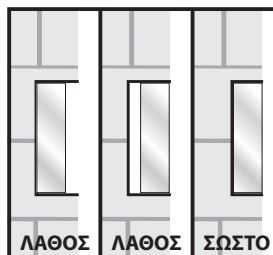
Πριν τοποθετήσετε την εξωτερική βάση, είναι σημαντικό να ελέγξετε τα ακόλουθα σημεία:

- Η εξωτερική βάση δεν πρέπει να είναι άμεσα εκτεθειμένη στον ήλιο διότι έτσι μπορεί να υποστεί φθορά ο οπτικός αισθητήρας της τηλεκάμερας. Κατά προτίμηση χρησιμοποιήστε υπόστεγα ή γενικά στεγασμένα σημεία.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε όξινα χημικά προϊόντα, αμμωνία ή κάποια πηγή τοξικών αερίων.
- Για να αποφύγετε τυχών παρεμβολές στο σήμα, σας συνιστούμε να αποφύγετε τη διέλευση των καλωδίων, της εξωτερικής βάση/εξώπορτας ή του δέκτη/εξωτερικής βάσης, κοντά από ένα καλώδιο των 230 V (εάν αυτό είναι εφικτό, χρησιμοποιήστε ειδικό μονωτικό περιβλήμα).

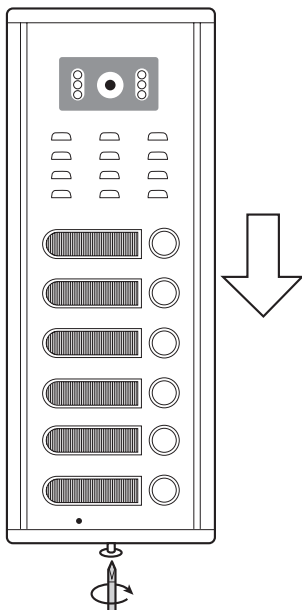
• ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ •

Η εξωτερική βάση είναι αποκλειστικά χωνευτής τοποθέτησης.

Σκάψτε το σημείο τοποθέτησης έτσι ώστε να τοποθετηθεί εσωτερικά το πίσω πλαστικό τμήμα της εξωτερικής βάσης.

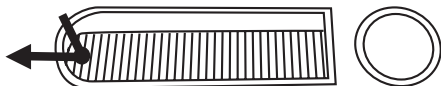


Αφαιρέστε τη βίδα από τον πάτο της εξωτερικής βάσης, έπειτα σύρετε το εμπρός τμήμα της εξωτερικής βάσης προς τα κάτω έτσι ώστε να αφαιρεθεί το πλαστικό κάλυμμα για να έχετε πρόσβαση στους ακροδέκτες ηλεκτρικής σύνδεσης:

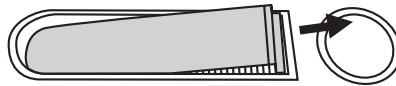


Άνοιγμα της έδρας ονοματεπωνύμου

• Για να ανοίξετε την έδρα του ονοματεπωνύμου για να αναγραφεί ένα όνομα, κάνετε τα παρακάτω:



Πιέστε στην αριστερή πλευρά του διάφανου καλύμματος, έπειτα σύρετε προς τα αριστερά.



Στην συνέχεια τραβήξτε προς τα δεξιά για να αφαιρεθεί το κάλυμμα από την σχετική έδρα του.

• Για να κλείσετε, επαναλάβετε την αντίστροφη διαδικασία.

• ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ •

Ανάμεσα στο θυροτηλέφωνο και την εξωτερική βάση (100 m το μέγιστο)

Για να εξασφαλιστεί καλή ποιότητα ήχου και εικόνας, σας συνιστούμε να μην χρησιμοποιήσετε μήκος καλωδίου άνω των 100 μέτρων ανάμεσα στην εξωτερική βάση και το θυροτηλέφωνο. Συνδέστε κατάλληλα τα καλώδια όπως ακολουθεί (η ανάστροφη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει ζημιές στην εξωτερική βάση).

Η διατομή του καλωδίου εξαρτάται από το μήκος του:

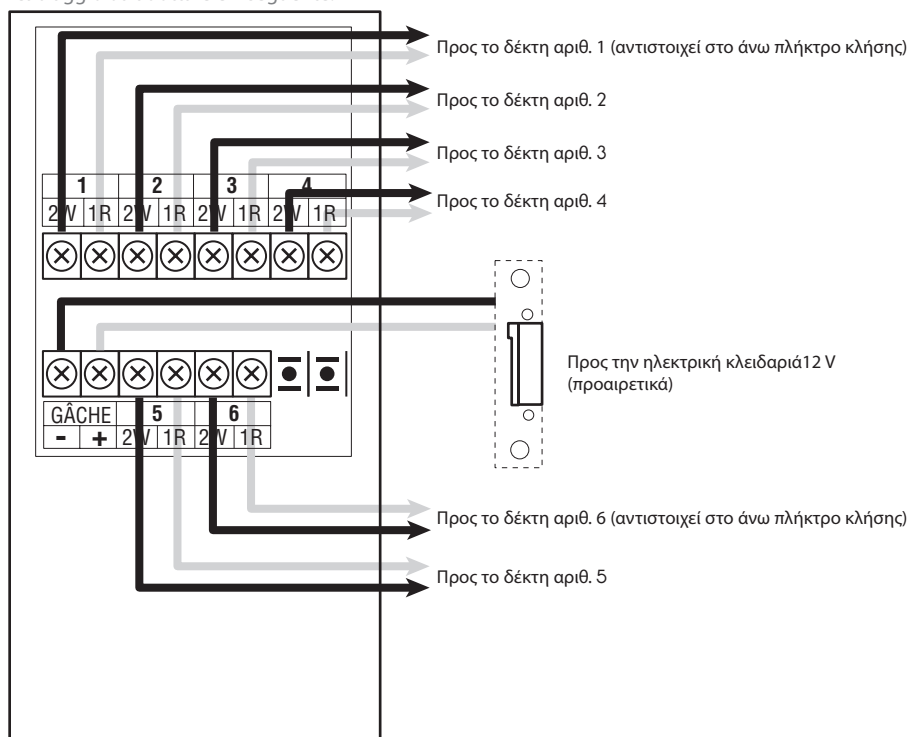
Μήκος καλωδίου	Διατομή καλωδίου
Από 0 έως 25m	6/10 ^ο τηλεφωνικού τύπου
Από 25m έως 50m	0,75mm ²
Από 50m έως 100m	1,5mm ²

Ανάμεσα στην εξωτερική βάση και μιας ηλεκτρική εξώπορτας (προαιρετικά)

Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο με διατομή τουλάχιστον 0,75 mm².

Χρησιμοποιείστε η ηλεκτρική εξώπορτα των 12 V/1 A το μέγιστο, που να διαθέτει η μη μηχανική μνήμη.

Il cablaggio da adottare è il seguente:



Παρατηρήσεις:

- Τηρήστε την σειρά και φορά των συνδέσεων (ο ακροδέκτης 2W της εξωτερικής βάση πρέπει να συνδεθεί με τον ακροδέκτη 2W του δέκτη, το ίδιο ισχύει για τον ακροδέκτη 1R).
- Καθεμία είσοδος μπορεί να σε συνδεθεί σε ένα απλό δέκτη ήχου 111186 ή σε έναν δέκτη ήχου+εικόνας 111187.
- Σε μια ή περισσότερες εισόδους μπορεί να μην γίνει καμία σύνδεση. Σε αυτή την περίπτωση το αντίστοιχο πλήκτρο/πλήκτρα κλήσης δεν θα είναι ενεργά. Η υπόλοιπες λειτουργίες θα παραμείνουν αμετάβλητες.
- Και η ηλεκτρική κλειδαριά εξώπορτας είναι προαιρετική.
- Η εξωτερική βάση δεν απαιτεί καμία ηλεκτρική τροφοδοσία. Οι συνδεδεμένη σε αυτή δέκτες παρέχουν την απαραίτητη ενέργεια για την λειτουργία.

• ΧΡΗΣΗ •

- Πιέστε ένα από τα πλήκτρα κλήσης για να ηχήσει ο αντίστοιχος σε αυτό συνδεδεμένος δέκτης. Το πλήκτρο με το ονοματεπώνυμο φωτίζεται για μερικά δευτερόλεπτα. Εάν ο συνδεδεμένος δέκτης είναι ήχου-εικόνας 111187, ο ιδιοκτήτης θα δει και την εικόνα του επισκέπτη του. Εάν η φωτεινότητα του χώρου είναι χαμηλή, θα ενεργοποιηθεί η φωτισμός με υπέρυθρους (φωτισμός αόρατος με γυμνό μάτι) και ο ιδιοκτήτης θα έχει μια μονοχρωματική εικόνα ακόμη και σε βαθύ σκοτάδι.
- Εάν ο ιδιοκτήτης απαντήσει, αρκεί ο επισκέπτης να μιλήσει μπροστά στην εξωτερική βάση σε μια απόσταση 1 μέτρο το μέγιστο για να συνομιλήσει
- Εάν ο ιδιοκτήτης δεν απαντήσει, ο οπίσθιος φωτισμός του κουδουνιού θα διακοπεί μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα.

• ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ •

Τάση τροφοδοσίας	16 V c.c. (παρέχεται από τους συνδεδεμένους δέκτες)
Έξοδος ηλεκτρικής κλειδαριάς	Προβλέπεται για την ενεργοποίηση ηλεκτρικής κλειδαριάς 12 V 1 A
Μέγιστο μήκος καλωδίου	100 m
Θερμοκρασία λειτουργίας	από -10° C έως 40° C
Τύπος τοποθέτησης	Χωνευτή τοποθέτηση

• ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ •

Συντήρηση και καθαρισμός

Πριν από την όποια συντήρηση αφαιρέστε το μετασχηματιστή ή τους μετασχηματιστές των συνδεδεμένων δεκτών.

Μην καθαρίζεται τα προϊόντα με καυστικές ή λειαντικές ουσίες.

Χρησιμοποιήστε ένα απλό μαλακό πανί ελαφρώς υγρό.

Μη ψεκάζεται το σύστημα χρησιμοποιώντας φιάλες spray, διότι μπορεί να προκαλέσετε βλάβες στο εσωτερικό του προϊόντος.

Εγγύηση

Το προϊόν διαθέτει εγγύηση 2 ετών, ανταλλακτικά και εργατώρες, από την ημερομηνία αγοράς.

Είναι υποχρεωτική η φύλαξη της απόδειξης αγοράς ή τιμολογίου για όλη την περίοδο της εγγύησης.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις ζημιές που οφείλονται σε αμέλεια, κτυπήματα ή ατυχήματα.

Κανένα τμήμα αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να ανοιχτεί ή επισκευαστεί από προσωπικό εκτός αυτού της εταιρείας AVIDSEN.

Οποιαδήποτε επέμβαση στη συσκευή θα ακυρώσει την εγγύηση.

Ανακύκλωση



Το λογότυπο υποδεικνύει ότι οι εκτός χρήσης συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά απόβλητα. Οι επικίνδυνες ουσίες που μπορεί να περιέχουν μπορεί να βλάψουν τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Επιστρέψτε αυτές τις συσκευές στο κατάστημα αγοράς τους ή χρησιμοποιήστε τα σχετικά μέσα επιλεκτικής συλλογής απορριμμάτων του δήμου Σας.

• ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ •

Σε περίπτωση προβλημάτων επικοινωνήστε με την Γραμμή Υποστήριξης στον αριθμό **02/94943691**

Από Δευτέρα έως και Παρασκευή, από τις 9 έως τη 13 και από τις 14 έως τις 18.

